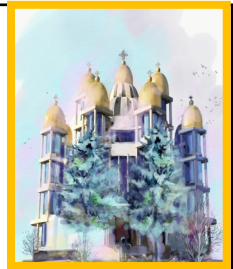


**УКРАЇНСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ
СВ. ЙОСИФА ОБРУЧНИКА
ST. JOSEPH THE BETROTHED
UKRAINIAN GREEK-CATHOLIC CHURCH
5000 N CUMBERLAND AVE, CHICAGO, IL 60656
773-625-4805 www.STJOSEPHUKR.COM STJOSEPHUCC@GMAIL.COM**



VERY REV. FR. MYKOLA BURYADNYK -PASTOR

VERY REV. FR. BOHDAN NALYSNYK - ASSOCIATE PASTOR

REV. FR. ANDRIY DELISANDRU -ASSOCIATE PASTOR

REV. PROTODEACON MARKO KRUTIAK

INTENTIONS

SUN JULY 16TH — FATHERS OF THE FIRST 6TH ECUMENICAL COUNCILS

HIEROMARTYR ATHENOGENES & HIS 10 DISCIPLES (G)

MARTYR HYACINTH (J)

8:00 AM - For the seniors of the parish; Health: Maria K
In memory: + Olga Gulya (*Family*)

9:30 AM - For the sick and shut-ins of the parish

11:30 AM - Pray for the youth of the parish; Health: Ana Cozuc, Maia Cozuc, Lucas Cozuc, Sasha Cozuc
In memory: +Mykhailo Holowatyj (*Wozny Family*)

MON JULY 17TH — GREAT-MARTYR MARINA (G)

HIEROMARTYR ANDREW OF CRETE (J)

9:00 AM - Pray for peace in Ukraine

TUES JULY 18TH — MARTYR HYACINTH OF AMASTRIS (G)

VENERABLE ATHANASIOS OF ATHOS (J)

9:00 AM - Pray for the orphans of the world

WED JULY 19TH — VENERABLE MACRINA (G)

VENERABLE SISOES THE GREAT (J)

9:00 AM - Pray for those with addictions

THUR JULY 20TH — GLORIOUS PROPHET ELIJAH (G)

VENERABLE THOMAS OF MALEUM AND ACACIUS (J)

9:00 AM - Pray for the shut ins of the world

FRI, JULY 21ST — VENERABLE SIMEON THE FOOL FOR CHRIST (G)

GREAT-MARTYR PROCOPIUS (J)

9:00 AM - Health and Blessings for all parishioners

SAT, JULY 22ND — MYRRH-BEARER & EQUAL TO -THE -APOSTLES MARY MAGDALENE(G)

HIEROMARTYR PANCRATIUS OF TAUROMENIA (J)

9:00 AM - In memory: +Jaroslaw Jarosz 9th day, +Kateryna, +Anna, +Oksana, +Maryna, +Tatyana +Yustyn, +Mykhailo, +Valentyna, +Viktor, +Stefania Czuczuk 10yrs, +Mary Slopecki 10yrs, +Nataliia, +Zenoviy, +Bohdan, +Mykola, +Bohdan, +Ivan

CANDLES FOR JULY 2023

Memorial Candles

*Available

*Available

Perpetual Oil Lamp

* Available

Lady of Hoshiw Shrine

•In loving memory of Dackiw, Crowhurst, Barnas & Zubrycky Families (*L. Zubrycky*)

* Available

* **Mother of God Shrine**

* Blessings and health for Helen Kocur

* Available

Iconostas Icon Vigil

Christ the Teacher

*Available

*Available

Mother of God

* Available

* Available

St. Joseph the Betrothed

* Health & Blessing for Luba Shevchyk, Oksana, Olya, Orest, Orysia, Yuriy, Joan Celewicz

*In loving memory of George Kuzma, Prokip Gawaluch, Peter Kuzma

(*George & Diane*)

St. Nicholas the Wonderworker

*Prayers and blessings for Andrea Kawka

*Blessings & health for Maria

* **Our Lady of Protection**

*Prayers and blessings for Franzicka Schweda

* Health for Irma



Our sincerest gratitude to
Mrs. Helen Kocur for her generous
donation for the long overdue
refurbishment of the Church iconostas.



May God bless and grant her health
for many, many years!

Наша щира вдячність
пані Галіні Коцур
за її щедрі пожертви на
довгоочікуваний ремонт іконостасу церкви.
Дай Бог їй здоров'я на багаті-багаті літа!



Fr Walter, Maria K, Andrea Kawka, Mary Spearman, Luba S. Laura, Lucille Maryniw, Sean Patterson, Maria, Anna Hajduk, Mark Lawrin, Helen Lawrin, Marta Stadnyk, Reed Meersman, Irena & John Skrypnik, Mary Papinko, Max & Valentina Lauraire, James Styokes, Fr. Michael Bliszc, Debbie Cerkowniak, Barb Floyd, Connie Berhodth, John Szpak, Langan Fam., pray for peace in the world.

ВОЛОНТЕРСТВО! Жовті заявки можна взяти у притворі церкви, і заповнивши, кинути у кошик для збірки чи принести до канцелярії. У разі запитань, телефонуйте за номером: 773-625-4805.



НЕ СТІЙТЕ ОСТОРОЖЬ – ДОКЛАДІТЬСЯ ДО UKETOBERFEST, А ВІДТАК ДО УСПІХУ НАШОЇ ПАРАФІЇ. НЕ ЗАКОПУЙТЕ ВАШІ ТАЛАНТИ! КОЛИ БЕРЕШ, ГРІШ РУКУ, КОЛИ ДАЄШ ГРІШ СЕРЦЕ! ДО ЗУСТРІЧІ!

VOLUNTEER! Yellow volunteer forms can be picked up in the vestibule of the church. After filling it out, toss them into the Sunday collection baskets or bring them to the office. If you have any questions, please call 773-625-4805.
DO NOT STAND ON THE SIDELINES - GET INVOLVED!
UKETOBERFEST, THE PATH TO THE SUCCESS OF OUR PARISH. DON'T BURY YOUR TALENTS! WHEN YOU TAKE, YOU WARM YOUR HAND, WHEN YOU GIVE, YOU WARM YOUR HEART! SEE YOU THERE!!!

Заняття з англійської мови КУРСИ ESL

Курси ESL починаються 17 липня з понеділка по п'ятницю. Заняття проводитимуться в будинку поруч із територією церкви (5031 N Chester Street, Chicago II Ранкові заняття відбуватимуться з 10 до 12 год. Вечірні заняття з 6 до 8 год. Щоб зареєструватися на заняття, ви можете зателефонувати за номером 773-692-1010 або прийти на час коли ви вибрали заняття з вашими документами.



ЧОМУ ВАРТО СТАТИ СПОНСОРОМ UKETOBERFEST?

➤ Ваша підтримка має важливе значення для того, щоб ми продовжували робити добру роботу з підтримки людей в Україні та збереження нашої культури. Воїни та їхні родини як ніколи потребують нашої допомоги.

➤ Ваше спонсорство відкриє для вашого бізнес-бренду нові маркетингові можливості та постійно зростаючу демографію учасників фестивалю, які є молодими професіоналами з сім'ями. Наша мета — сприяти просуванню вашого бізнесу та спонукати учасників купувати ваші продукти та послуги

Є 3 рівні: платиновий, діамантовий, золотий або ви можете підтримати як окремий спонсор.

Будь ласка, зв'яжіться з Мотрею Дурбак / Ольгою Прохні за телефоном 773-625-4805 (у робочий час), щоб стати спонсором або з будь-якими вашими запитаннями щодо спонсорства.

Ми заздалегідь вдячні вам за вашу добросердечну та щедрі підтримку!

WHY BE A SPONSOR AT UKETOBERFEST?

➤ Your support is critical for us to continue to do the good work of supporting the people in Ukraine and keeping our culture alive. The soldiers and their families need our help more than ever.

➤ Your sponsorship will expose your business brand to new marketing opportunities and to an ever-growing demographic of festival participants who are young professionals with families. It is our goal to help promote your business and encourage participants to purchase your products and services

There are 3 levels, Platinum, Diamond, Gold or you may wish to support as an individual sponsor.

Please contact Motria Durbak / Olga Prohny at 773-625-4805 (during office hours) to become a sponsor or with any of your sponsorship questions.

We thank you in advance for your kind hearted and generous support!



Сьогодні... Кредитівка Самопоміч запрошує вас на безкоштовний семінар з фінансової грамотності. Ви матимете можливість дізнатися, як отримати 10,000 доларів на купівлю іпотеки та отримати іншу корисну інформацію. На цьому заході ми детально розповімо про умови відкриття рахунку, що вам потрібно знати про користування онлайн-банкінгом, способи зручної оплати рахунків та переказу грошей. Семінар відбудеться **Сьогодні** неділю, 16 липня, о 11:30 годині. Місце проведення - нижній рівень церкви. Це чудова нагода покращити свої фінансові знання та навички. Будемо раді бачити вас!"

